

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY**

z 19. augusta 2010

o nedodržíavaní požiadaviek na štatistické vykazovanie

*(ECB/2010/10)*

(2010/469/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 226, 28.8.2010, s. 48)

Zmenené a doplnené:

|                    |  | Úradný vestník |        |           |
|--------------------|--|----------------|--------|-----------|
|                    |  | Č.             | Strana | Dátum     |
| ► <b><u>M1</u></b> | Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/244 z 18. decembra 2015 | L 45           | 13     | 20.2.2016 |
| ► <b><u>M2</u></b> | Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2017/468 z 26. januára 2017  | L 77           | 1      | 22.3.2017 |

**▼B****ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY****z 19. augusta 2010****o nedodržiavaní požiadaviek na štatistické vykazovanie****(ECB/2010/10)**

(2010/469/EÚ)

*Článok 1***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto rozhodnutia:

1. „spravodajskou jednotkou“ sa rozumie spravodajská jednotka v zmysle článku 1 nariadenia (ES) č. 2533/98;

**▼M2**

2. „peňažná finančná inštitúcia“ (PFI) má rovnaký význam ako v článku 1 písm. a) nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1071/2013 (ECB/2013/33) <sup>(1)</sup>; a v súvislosti s nariadením Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1333/2014 (ECB/2014/48) <sup>(2)</sup> zahŕňa všetky pobočky PFI nachádzajúce sa v Únii a v EZVO, pokiaľ sa v niektorom ustanovení uvedeného nariadenia výslovne neustanovuje niečo iné;

**▼B**

3. „porušením“ a „sankciou“ sa rozumejú porušenie a sankcia v zmysle článku 1 nariadenia (ES) č. 2532/98;
4. „závažné pochybenie“ zahŕňa každé z týchto porušení požiadaviek na vykazovanie spravodajskými jednotkami:
  - a) systematické vykazovanie nesprávnych údajov;
  - b) systematické nespĺňanie minimálnych noriem pre revízie;
  - c) zámerné nesprávne, oneskorené alebo neúplné vykazovanie;
  - d) nedostatočná miera obozretnosti alebo spolupráce s príslušnou NCB alebo s ECB;
5. „príslušnou národnou centrálnou bankou“ (príslušnou NCB) sa rozumie NCB členského štátu, v ktorého súdnej právomoci došlo k porušeniu požiadaviek;

**▼M2**

6. „termínom NCB“ sa rozumie termín a hodina pre prijímanie údajov od spravodajských jednotiek stanovené NCB;

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1071/2013 z 24. septembra 2013 o bilancii sektora peňažných finančných inštitúcií (ECB/2013/33) (Ú. v. EÚ L 297, 7.11.2013, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1333/2014 z 26. novembra 2014 o štatistike peňažných trhov (ECB/2014/48) (Ú. v. EÚ L 359, 16.12.2014, s. 97).

**▼ M1**

7. „investičným fondom“ (IF) sa rozumie investičný fond v zmysle článku 1 nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1073/2013 (ECB/2013/38) <sup>(1)</sup>;
8. „poštovou žirovou inštitúciou“ (PFI) sa rozumie poštová žirová inštitúcia v zmysle článku 1 nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1074/2013 (ECB/2013/39) <sup>(2)</sup>;
9. „finančnou spoločnosťou osobitného účelu zaoberajúcou sa sekuritizačnými transakciami“ (FVC) sa rozumie FVC v zmysle článku 1 nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1075/2013 (ECB/2013/40) <sup>(3)</sup>;

**▼ M2**

10. „pobočkou“ sa rozumie miesto podnikania, ktoré tvorí právne závislú časť inštitúcie a ktoré priamo vykonáva všetky alebo niektoré transakcie, ktoré sú charakteristické pre podnikanie inštitúcie;
11. „pobočkou nachádzajúcou sa v Únii a v EZVO“ sa rozumie pobočka umiestnená a zaregistrovaná v členskom štáte Únie alebo v štáte EZVO.

**▼ B***Článok 2***Rozsah pôsobnosti****▼ M2**

1. ECB a národné centrálné banky sledujú, či spravodajské jednotky dodržiavajú minimálne normy, ktoré sú vymedzené v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 1071/2013 (ECB/2013/33), v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1072/2013 (ECB/2013/34) <sup>(4)</sup>, v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 1073/2013 (ECB/2013/38), v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 1074/2013 (ECB/2013/39), v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 1075/2013 (ECB/2013/40) a v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 1333/2014 (ECB/2014/48). V prípade ich nedodržania môžu ECB a príslušná NCB rozhodnúť o začatí fázy posudzovania a/alebo priestupkového konania podľa článku 3 ods. 1 a 2. Po ukončení priestupkového konania môže ECB uložiť sankcie v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2533/98.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1073/2013 z 18. októbra 2013 o štatistike aktív a pasív investičných fondov (ECB/2013/38) (Ú. v. EÚ L 297, 7.11.2013, s. 73).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1074/2013 z 18. októbra 2013 o požiadavkách na štatistické vykazovanie pre poštové žirové inštitúcie, ktoré prijímajú vklady od nepeňažných finančných inštitúcií, ktoré sú rezidentmi eurozóny (ECB/2013/39) (Ú. v. EÚ L 297, 7.11.2013, s. 94).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1075/2013 z 18. októbra 2013 o štatistike aktív a pasív finančných spoločností osobitného účelu zaoberajúcich sa sekuritizačnými transakciami (ECB/2013/40) (Ú. v. EÚ L 297, 7.11.2013, s. 107).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1072/2013 z 24. septembra 2013, ktoré sa týka štatistiky úrokových sadzieb uplatňovaných peňažnými finančnými inštitúciami (ECB/2013/34) (Ú. v. EÚ L 297, 7.11.2013, s. 51).

**▼ B**

2. Sankcie možno uložiť po ukončení priestupkového konania v prípade nedodržania minimálnych noriem pre prenos (v súvislosti s včasnosťou a požiadavkami na technické vykazovanie), presnosť (v súvislosti s lineárnymi obmedzeniami a konzistentnosťou údajov v rámci intervalov vykazovania) a pojmový súlad (v súvislosti s vymedzeniami pojmov a klasifikáciami). Sankcie sa takisto uplatňujú v prípade závažného pochybenia.

**▼ M2**

3. Toto rozhodnutie sa uplatňuje bez toho, aby bola dotknutá právomoc ECB ukladať sankcie na základe článku 7 nariadenia (ES) č. 2533/98.

**▼ B***Článok 3***Fáza posudzovania a priestupkové konanie**

1. Pred začatím priestupkového konania podľa nariadenia (ES) č. 2532/98 a nariadenia (ES) č. 2157/1999 (ECB/1999/4):

**▼ M2**

a) ECB alebo príslušná NCB, ktorá zaznamenala nedodržanie požiadaviek na vykazovanie, môže varovať dotknutú spravodajskú jednotku, pričom ju informuje o povahe nedodržania požiadaviek, ktoré zaznamenala, a odporučiť jej opatrenia na nápravu, ktoré je potrebné prijať, aby sa predišlo opakovanému nedodržaniu požiadaviek;

**▼ B**

b) môže ECB alebo príslušná NCB požiadať spravodajskú jednotku o každú informáciu súvisiacu s nedodržaním požiadaviek podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2157/1999 (ECB/1999/4);

c) spravodajskej jednotke sa umožní podať vysvetlenie, ak sa domnieva, že k nedodržaniu došlo kvôli okolnostiam, ktoré nemohla ovplyvniť.

2. Priestupkové konanie podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2532/98 a článku 5 nariadenia (ES) č. 2157/1999 (ECB/1999/4) môže začať buď ECB, alebo príslušná NCB. Uplatňujú sa tiež tieto pravidlá:

a) v prípade závažného pochybenia nepredchádza priestupkovému konaniu fáza posudzovania;

b) bez toho, aby bolo dotknuté písmeno a), priestupkové konanie sa začne po tom, ako príslušná NCB zaznamenala opakované nedodržanie požiadaviek, ibaže:

i) ECB alebo príslušná NCB usúdi, že priestupkové konanie by sa nemalo začať, pretože v jednom alebo vo viacerých zaznamenaných prípadoch nemohla spravodajská jednotka ovplyvniť nedodržanie požiadaviek, alebo

ii) prípadná pokuta by nedosiahla minimálnu sumu, ktorú možno uložiť ako sankciu.

**▼ B**

3. Ak ECB alebo príslušná NCB začne priestupkové konanie, toto konanie prebieha podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2532/98, vrátane vydania písomného oznámenia a prijatia zdôvodneného rozhodnutia ECB.

*Článok 4***Uplatňovanie sankcií**

1. Sankcie sa počítajú v dvoch fázach. Najprv sa vypočíta referenčná výška, ktorá zohľadňuje kvantitatívne aspekty. Potom sa zohľadnia okolnosti prípadu uvedené v článku 2 ods. 3 nariadenia č. 2532/98, ktoré môžu mať vplyv na skutočnú výšku sankcie.

**▼ M2**

2. V prípade porušenia, ktoré súvisia s včasnou, závažnou porušením závisí od počtu pracovných dní alebo hodín omeškania v porovnaní s termínom stanoveným ECB alebo NCB.

**▼ B**

3. V prípade porušenia, ktoré súvisia s nepresnosťou a/alebo pojmovým súladom, závažnosť porušenia závisí od veľkosti chyby. ECB neberie do úvahy chyby zaokrúhľovania a zanedbateľné chyby. Navyše, čo sa týka pojmového súladu, bežné revízie, t. j. nesystematické revízie radov vykazovaných v rámci obdobia (mesiac alebo štvrt'rok) nasledujúceho po prvom vykazovaní, sa nebudú považovať za prípady pojmového nesúladu.

4. V článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2533/98 sa stanovuje maximálna výška sankcií, ktoré ECB môže uložiť spravodajským jednotkám.

5. Ak má porušenie požiadaviek na štatistické vykazovanie za následok tiež porušenie požiadaviek na povinné minimálne rezervy, sankcie za porušenie požiadaviek na štatistické vykazovanie sa neukladajú.

**▼ M2***Článok 4a***Odpoveď na otázky**

Spravodajské jednotky odpovedia na otázky týkajúce sa možných prípadov nedodržovania požiadaviek na štatistické vykazovanie v lehote, ktorú stanoví ECB alebo príslušná NCB.

**▼ B***Článok 5***Záverečné ustanovenie**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. septembra 2010. Uplatňuje sa poňúc referenčným obdobím december 2010 na mesačné a ročné požiadavky na vykazovanie a štvrtým štvrt'rokom 2010 na štvrt'ročné požiadavky na vykazovanie.